

visa
POUR L'IMAGE
2020 PERPIGNAN

www.visapourlimage.com
#visapourlimage2020

**LABORATOIRES
PHOTOGRAPHIQUES
PARTENAIRES
CONTACTS**

**PHOTO LABS
PARTNERS
CONTACTS**

En raison de la crise sanitaire liée à la pandémie de Covid-19,
ce programme est susceptible d'être modifié.
Because of the emergency situation with the Covid-19 pandemic,
the current program may be changed.

LABORATOIRES PHOTOGRAPHIQUES PHOTO LABS

Sans le soutien des laboratoires photographiques au fil de ces 32 éditions, et particulièrement cette année, le Festival ne serait pas ce qu'il est aujourd'hui.

Depuis 1989, les plus grands tireurs photo parisiens nous ont permis de vous présenter plus de 884 expositions.

Un immense merci à ces femmes et ces hommes de l'ombre qui, au fil des éditions, mettent en lumière le travail des photographes et sont la vitrine du Festival et l'une de ses images de marque les plus essentielles.

The Festival would not be what it is today if we had not had the support of the photo labs over the past thirty-two festivals, and particularly so this year.

Since 1989, with the work of the best Paris-based professionals producing the prints, we have presented 884 exhibitions.

Our special thanks go to these men and women working behind the scenes at every festival, giving the best quality presentation of the work by the photographers, and providing the Festival with its showcase and one of its finest distinctions.

DUPON PHIDAP

74, rue Joseph de Maistre
75018 Paris
01 40 25 46 00
contact@dupon-phidap.com
www.dupon-phidap.com

E-CENTER

6, rue Avaulée
92240 Malakoff
01 41 48 48 00
info@e-center.fr
www.e-center.fr

INITIAL LABO

62, avenue Jean-Baptiste Clément
92100 Boulogne-Billancourt
01 46 04 80 80
contact@initiallabo.fr
www.initiallabo.com
Instagram : initiallabo

PARTENAIRES PARTNERS

Visa pour l'Image - Perpignan remercie chaleureusement les partenaires qui maintiennent leur engagement à ses côtés et qui permettent la gratuité de ce rendez-vous international.

Visa pour l'Image – Perpignan wishes to express warm appreciation of the partners who are continuing to commit their support, working together with the festival and making it possible to present the 2020 international program free of charge.

VILLE DE PERPIGNAN

CANON

GOOGLE

ORANGE

RFI

FRANCE 24

RADIOFRANCE

FRANCEINFO:

LA SAIF

SCAM

LA COPIE PRIVÉE

FOTOWARE E-GATE

DUPON PHIDAP

E-CENTER

INITIAL LABO

LE MINISTÈRE DE LA CULTURE

LE DÉPARTEMENT DES PYRÉNÉES-

ORIENTALES

SUD DE FRANCE

CHAMBRE DE COMMERCE ET

D'INDUSTRIE DES PYRÉNÉES-

ORIENTALES

PERPIGNAN MÉDITERRANÉE

MÉTROPOLE

LA RÉGION OCCITANIE / PYRÉNÉES-

MÉDITERRANÉE

VISA
POUR L'IMAGE
2020 PERPIGNAN

29 AOÛT
27 SEPTEMBRE
2020

PERPIGNAN
mairiedeperpignan.fr
la catalane

Canon

Google

RFI

radiofrance franceinfo

DUPON E-center INITIAL LABO

AVEC LE SOUTIEN
DE LA DRAC OCCITANIE /
PYRÉNÉES-MÉDITERRANÉE

Lambeta, Uttar Pradesh, Inde, octobre 2019 (détail)
© Bryan Denton pour The New York Times

**32^e FESTIVAL INTERNATIONAL DU
PHOTOJOURNALISME**

Visa pour l'Image · Perpignan édition 2020

Quand s'adapter devient une nécessité.

Le monde entier a traversé ces derniers mois une crise d'une ampleur exceptionnelle. Sanitaire, bien sûr, mais également économique et sociale.

Notre façon de vivre en a été bouleversée, nos schémas de pensée en ont été modifiés et notre quotidien a dû être réinventé.

Partout, les photojournalistes ont été les témoins de cette crise et de ses conséquences. Or, l'essence du festival Visa pour l'Image · Perpignan est là : rendre compte et restituer les meilleurs reportages photojournalistiques.

Mais alors quel dilemme, le festival étant lui-même soumis à des exigences nécessaires et bien compréhensibles, mais remettant néanmoins en cause son organisation même...

La solution était de s'adapter en s'accommodant de ces contraintes et en proposant d'autres formats. C'est le pari tenu par l'équipe du festival qui avait à cœur de ne pas priver le public d'images nécessaires, ni les photojournalistes d'une tribune essentielle.

La Ville de Perpignan est extrêmement fière d'accueillir cette nouvelle édition en cette année si particulière.

S'il est une leçon et un point positif à retenir de cette crise, c'est bien la capacité de l'homme à s'adapter et rebondir. C'est ce que vous propose le festival Visa pour l'Image · Perpignan 2020 : nous adapter ensemble, prendre part à ces mutations et regarder le monde en face quoi qu'il en coûte

Le Maire de Perpignan

Visa pour l'Image · Perpignan edition 2020

When adapting becomes a necessity.

Over these last few months, the whole world has gone through a crisis of unprecedented scale. A health crisis for sure, and also economic and social.

It has disrupted the way we live, our way of thinking has changed drastically, and we have had to reinvent our daily life.

Everywhere, photojournalists have been witness to the crisis and its effects. Therein lies the essence of the festival "Visa pour l'Image · Perpignan" which is to report and present the best photo reports.

But at the same time what a dilemma as the festival itself is subjected to necessary and quite understandable requirements which are very challenging in respect of organising the festival...

In order to adapt to these constraints, the solution was to offer an alternative format. The challenge has been met by the festival team who has had its heart set on allowing the public to view important photos, and thus giving the photojournalists the opportunity to showcase their work.

The city of Perpignan is extremely proud to host this new edition in this special year. The positive aspect that we should remember of this crisis is the ability of man to adapt and bounce back.

So this is what the festival "Visa pour l'Image · Perpignan" 2020 offers: adapting together, dealing with the changes and looking at the world as it is whatever the cost.

The Mayor of Perpignan

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Canon met à l'honneur la nouvelle génération de storytellers lors du Festival Visa pour l'Image dont l'édition 2020 sera digitale



Paris, le 21 août 2020 : pour la 31^e année, le groupe Canon Europe est fier d'annoncer son partenariat avec Visa pour l'Image, l'un des plus importants festivals de photojournalisme dans le monde, dont la semaine professionnelle se tiendra du 29 août au 5 septembre 2020. Ce partenariat confirme l'engagement de longue date de Canon auprès des photojournalistes, depuis l'aide aux étudiants en écoles de photographie jusqu'au soutien des photographes professionnels. Une fois de plus, Canon concrétise ce partenariat par des initiatives originales telles que la Bourse Canon de la Femme Photojournaliste, la Bourse vidéo Canon ou encore son programme dédié aux étudiants en écoles de photo. Cette année, du fait des mesures sanitaires, certaines expositions continueront à avoir lieu à Perpignan comme chaque année, mais d'autres animations comme les conférences, les remises de prix, les lectures de portfolios ainsi que les projections et présentations se dérouleront sous un format digital.

L'avenir du storytelling visuel

2020 marque la quatrième édition du Programme Canon de développement destiné aux étudiants. Ce programme s'adresse à ceux qui souhaitent envisager une carrière dans la photographie et le photojournalisme. Du 1^{er} au 5 septembre et pour la première fois sous un format digital, Canon va inviter plus de 220 étudiants en photographie venus d'Europe, du Moyen-Orient et d'Afrique, à participer à un programme de formation complet. L'objectif de cette initiative est de permettre à ces étudiants de développer leur talent et de les faire progresser dans leur carrière en leur faisant rencontrer quelques-uns des meilleurs représentants de la profession par l'intermédiaire de séminaires en ligne et de lectures de portfolios. Cette année, 24 photographes professionnels (dont des Ambassadeurs Canon tels que Muhammed Muheisen, Aïda Muluneh et Magnus Wennman) ainsi que des éditeurs, assureront cette

revue de portfolios. Parmi ces professionnels de l'édition et de la photographie, on peut citer Sarah Leen, Kathy Ryan, Monica Allende, Nicolas Jimenez, Olivier Laurent, Whitney Richardson, Lekgetho Makola, Ekow Eshun et Bonnie Briant. Des photographies seront sélectionnées dans les portfolios des étudiants participants afin d'être rassemblées pour la réalisation d'un book qui sera publié en édition limitée d'ici la fin de cette année.

Une inspiration pour l'avenir

À partir du 1^{er} septembre, dans le cadre de ce Programme Canon de développement destiné aux étudiants, plusieurs conférences inspirantes ouvertes à tous les visiteurs accrédités seront organisées sous un format digital et animées par des professionnels de renom issus du monde entier. La première, intitulée 'Revisiting the Americans', sera proposée par un ancien lauréat de la Bourse Guggenheim, Jason Eskenazi, et aura pour thème la 'Redécouverte des Américains'. D'autres conférences seront proposées, en particulier par Jean-François Leroy, fondateur de Visa pour l'Image, Gaia Tripoli du New York Times, Sebastião Salgado, le très célèbre photographe franco-brésilien, ou Anton Corbijn, l'un des photographes et réalisateurs les plus influents au niveau mondial dans le domaine de la musique et du portrait de ses stars. D'autre part, une table ronde réunira les principales voix qui s'expriment pour relever les défis spécifiques auxquels sont confrontés les photographes et les photojournalistes noirs ou issus de minorités, afin de déterminer des priorités pour un changement positif et pour l'émergence d'initiatives durables en vue d'encourager, conforter et soutenir les talents.

Le meilleur de la production des femmes photojournalistes

Cette année marque le 20^e anniversaire de la Bourse de la Femme Photojournaliste présentée par Canon et Visa pour l'Image. Ce prix récompense chaque année une femme photojournaliste pour sa contribution à la profession. Cette année, le prix de 8000 € sera remis à la photographe Turque Sabiha Çimen pour son projet : *Hafiz : Guardians of the Qur'an*. Ce sujet s'intéresse à une tradition ancienne de 1500 ans selon laquelle les Musulmans qui mémorisent entièrement le Coran sont autorisés à associer le titre de 'Hafiz' à leur nom. Le reportage fait également découvrir les jeunes filles de 8 à 17 ans qui intègrent les écoles coraniques pour réciter et mémoriser les 6236 versets du Coran afin de devenir des Hafizas.

Anush Babajanyan, la lauréate 2019 de la Bourse Canon de la Femme Photojournaliste, membre de l'Agence 'VII Photo Agency', présentera son projet *A Troubled Home*, à travers une exposition qui sera présentée au Couvent des Minimes de Perpignan (tirages réalisés par Canon) et sera également accessible en ligne. Le sujet est consacré aux grandes familles du Caucase du sud où le gouvernement a encouragé le développement de la population de l'ethnie arménienne. Anush Babajanyan a commencé à travailler dans la région en 2016 lors de la poussée de violence de la Guerre de Quatre Jours et a voulu explorer les raisons à l'origine de la croissance des familles.

Bourse vidéo Canon

Visa pour l'Image 2020 sera l'occasion de présenter la toute nouvelle Bourse vidéo Canon. Le premier lauréat de cette Bourse lancée l'année dernière est le photographe et réalisateur Franco-Suisse Michaël Zumstein, journaliste d'investigation qui partage son temps de travail entre des missions pour la presse française et internationale et des projets personnels. Michaël Zumstein recevra un Prix de 8000 € et bénéficiera du prêt d'une caméra Canon et de deux objectifs Canon cinema afin de réaliser un documentaire intitulé 'Bangui la coquette', consacré à l'organisation du concours 'Miss République centrafricaine'. La version complète de ce documentaire sera projetée lors du Festival 2021.

Exposition : La pandémie

Un travail collectif, intitulé 'La pandémie', présentera des photos réalisées par des photographes du monde entier ayant couvert la plus grande pandémie globale de notre époque à l'origine de l'essentiel de l'actualité 2020: la COVID-19. Cette exposition collective comprend une image du [poignant reportage de Fabio Bucciarelli pour le New York Times](#) : elle sera visible au Couvent des Minimes de Perpignan ainsi qu'en ligne, accessible également depuis l'espace virtuel Canon.

Pour plus d'informations sur l'engagement de Canon lors de Visa pour l'Image:

www.canon-europe.com/pro/events/visa-pour-l-image

Pour accéder à l'Espace virtuel Canon via le site Visa pour l'image : www.visapourlimage.com

Pour toute demande média, merci de prendre contact avec :

Canon France

Amanda TEK
PR & Event B2C Professional
Corporate Communication & Marketing Services
01 85 14 46 95 / 06 27 15 09 59
amanda.tek@cf.canon.fr

Agence Wellcom

Mathilde EZECHIEL
Consultantes RP
01 46 34 60 60
mathilde.ezechiel@wellcom.fr

À propos de Canon :

Fondé en 1937, le groupe Canon propose l'offre de technologies et de services la plus large en matière de gestion de l'image et du document. Marque connue et respectée depuis 80 ans, Canon met ses capacités d'innovation au service du grand public, des entreprises et de l'industrie pour leur permettre d'enrichir leurs expériences au quotidien et de réinventer le champ des possibles.

Convaincu de l'importance d'un développement durable et responsable, Canon s'appuie dans cette démarche sur « Le Kyosei », sa philosophie d'entreprise qui met en avant le « Vivre et travailler ensemble pour le bien-être commun ». Ce principe est au cœur de toutes les activités de la marque et guide l'ensemble des collaborateurs du groupe qui travaillent ainsi à libérer le potentiel des technologies et des services autour de l'image et du document.

Le groupe Canon en France emploie plus de 3600 personnes sur l'ensemble du territoire. Rattaché à Canon Europe, l'un des trois pôles régionaux dans le monde, Canon France est en charge de la commercialisation des produits, solutions et services. Parmi les autres activités du groupe figurent Canon France Business Services, spécialisée dans les prestations d'externalisation des processus métiers, Canon Bretagne et le centre de R&D Canon Research Centre France.

Pour plus d'informations sur Canon France et sur Canon Europe : www.canon.fr

Retrouvez l'ensemble des communiqués Canon dans l'[espace presse en ligne](#)

Retrouvez @Canonfrance sur :

[Twitter](#) / [LinkedIn](#) / [Youtube](#) / [Instagram](#) / [Facebook](#)

PRESS RELEASE

Visa pour l'Image 2020 goes digital - Canon champions the next generation of storytellers



London, UK, 21 August 2020 – For the 31st year, Canon Europe is proud to announce it will partner with Visa pour l'Image, one of the world's leading photojournalism festivals, during the Pro Week – from 29th August – 5th September 2020. This long-standing partnership highlights Canon's commitment to photojournalism, from students learning the craft to professionals breaking boundaries in the field. Once again, Canon celebrates this alliance with exciting initiatives, from the Canon Female Photojournalist Grant and the inaugural Canon Video Grant through to Canon's Student Development Programme. This year, due to social distancing measures, some exhibitions will take place as usual in Perpignan, France, while others - including talks, awards, portfolio reviews, screenings and presentations - will be held virtually.

The future of visual storytelling

2020 sees the fourth edition of the Canon Student Development Programme – dedicated to those who want to pursue a career in photography and photojournalism. Running from 1st – 5th September, and being held digitally for the first time, Canon will host over 220 photography students from across Europe, Middle East and Africa in an intensive developmental programme. This initiative aims to enhance their skills and advance students' careers by introducing them to some of the top professionals in the industry, through webinars and portfolio reviews. This year, there will be 24 professional photographers, including Canon Ambassadors - such as Muhammed Muheisen, Aïda Muluneh and Magnus Wennman - and photo editors reviewing student portfolios. The photo editors and curators participating include Sarah Leen, Kathy Ryan, Monica Allende, Nicolas Jimenez, Olivier Laurent, Whitney Richardson, Lekgetho Makola, Ekow Eshun and Bonnie Briant. Participating students will have images chosen from their portfolios for inclusion in a limited-edition book, due to be published later this year.

Inspiring the future

Starting on 1st September, as part of the Canon Student Development Programme initiative and open to all accredited visitors, there will be a series of inspirational lectures – taking place digitally – by world-

Canon

renowned professionals. The first will be given by former Guggenheim Fellow, Jason Eskenazi, on the subject of 'Revisiting the Americans'. Other speakers include Visa pour l'Image's founder Jean-François Leroy, Gaia Tripoli of The New York Times, legendary photographer Sebastião Salgado and one of the most influential music and portrait photographers in the world, and film director, Anton Corbijn. A panel discussion will bring together leading voices to address the unique challenges Black and minority photographers and photojournalists face in the industry, underlining priorities for positive change and sustainable initiatives to encourage, nurture and sustain talent.

The very best of female photojournalism

This year marks the 20th anniversary of the Female Photojournalist Grant, presented by Canon and Visa pour l'Image, which recognises an outstanding female photographer for her contribution to photojournalism. This year's recipient, Turkish photographer Sabiha Çimen, will be formally presented with the €8,000 grant in acknowledgement of her project – *Hafiz: Guardians of the Qur'an*. The project focuses on a 1,500-year-old tradition – where Muslims who completely memorise the Qur'an are then allowed to use the title 'Hafiz' before their names – and the 8 to 17-year-old girls who attend the Qur'an schools to recite and memorise the 6,236 verses of the holy book of Islam so they can become Hafizas.

Last year's recipient of the Canon Female Photojournalist Grant winner and member of the VII Photo Agency, Anush Babajanyan, will showcase her project, *A Troubled Home*, both at Couvent des Minimes in Perpignan (images printed by Canon) and online. It focuses on large families in the South Caucasus where the government has encouraged the growth of the ethnic Armenian population. Anush began working in the region in 2016 when violence erupted during the Four Day War and wanted to explore the reasons behind the area's growing families.

Canon's inaugural video grant

Visa pour l'Image 2020 sees the presentation of the inaugural [Canon Video Grant](#). The first recipient is French-Swiss photographer and filmmaker Michaël Zumstein – the investigative journalist spends his time working on commissions for the French and international press, as well as on personal projects. Michaël will receive an €8,000 grant plus the loan of a Canon video camera and two cine lenses, in order to make a short documentary called *Bangui la coquette*, looking at the organization of Miss Central African Republic. The final version of the documentary will be screened at the 2021 festival.

Exhibition: The Pandemic

A collective work, named *The Pandemic*, will showcase images by photographers from all over the world who have documented the largest global pandemic of modern times and the biggest story of the year – COVID-19. The collective exhibition includes an image from [Fabio Bucciarelli's powerful and intimate reportage for The New York Times](#) and will take place at Couvent des Minimes in Perpignan and online, easily accessed through the Canon Digital Lounge.

Canon

For further details on Canon's involvement at Visa pour l'Image, please visit:

www.canon-europe.com/pro/events/visa-pour-l-image

Accredited users can access the Canon Digital Lounge, via the Visa pour l'image site: www.visapourlimage.com

- ENDS -

Media enquiries, please contact

Canon Europe

Jack Low

T: +44 7800 701 342

E: jack.low@canon-europe.com

About Canon Europe:

Canon Europe is the EMEA strategic headquarters of Canon Inc., a global provider of imaging technologies and services. Canon Europe has operations in roughly 120 countries, with approximately 13,500 employees and contributes to around a quarter of Canon's global revenues annually.

Founded in 1937, the desire to continuously innovate has kept Canon at the forefront of imaging excellence throughout its 80-year history and has commitments to invest in the right areas and capture growth opportunities. From cameras to commercial printers, and business consultancy to healthcare technologies, Canon enriches lives and businesses through imaging innovation.

Canon's corporate philosophy is Kyosei – 'living and working together for the common good'. In EMEA, Canon Europe pursues sustainable business growth, focusing on reducing its own environmental impact and supporting customers to reduce theirs using Canon's products, solutions and services.

Further information about Canon Europe is available at:
www.canon-europe.com



Communiqué de Presse

Google, partenaire de Visa pour l'Image

Google est heureux d'être partenaire du Festival international du photojournalisme, Visa pour l'Image, qui met à l'honneur le travail des photojournalistes du monde entier.

Malgré les incertitudes liées à la pandémie, Visa pour l'Image a maintenu sa 32e édition en transposant une partie de l'événement en ligne, ce que **Google s'est engagé à faciliter grâce à l'accès à ses outils tels que YouTube et le service de visioconférence Google Meet.**

De plus, Google, Visa pour l'Image et Dysturb attribueront la **Bourse de la nouvelle photographie urbaine** à un talent émergent de la photographie française. À travers cette bourse, le jury souhaite récompenser un talent émergent de la photographie française ayant une approche et un traitement innovants de thématiques urbaines.

Le lauréat remportera **une bourse dotée de €8,000** pour développer ses projets et bénéficiera d'un **accompagnement conjoint de Google, Visa pour l'Image et Dysturb.** Il se verra également offrir la possibilité d'**exposer son travail en ligne sur la plateforme Google Arts & Culture.**

Google proposera également des **ateliers en ligne** sur des sujets tels que la lutte contre la désinformation, ainsi que les nouvelles fonctionnalités et bonnes pratiques sur Google Images. Google participera aussi à des tables rondes, notamment sur la transition numérique du secteur de la photographie.



Press release

Google, partner of Visa pour l'Image

Google is delighted to be a partner of the International Festival for photojournalism, Visa pour l'Image, to support its mission to showcase the critical work of photojournalists around the world.

Despite the uncertainties linked to the pandemic, Visa pour l'Image has maintained its 32nd edition by moving part of the event online, which **Google committed to facilitate through access to online tools such as YouTube and Google Meet videoconference.**

In addition, Google, Visa pour l'Image and Dysturb will award the **Urban Newcomer Photographer's Grant** to an emerging talent in French photography. The three organizations are committed to rewarding an innovative approach to urban themes.

The winner will receive **a €8,000 grant** to develop her/his projects and will benefit from **personalized support from Google, Visa pour l'Image and Dysturb.** The winner will also be offered the possibility to present her/his artwork in a **digital exhibition on Google Arts & Culture.**

Google will also offer **online workshops** on topics such as fake news and Google Images new features and best practices, and participate in roundtable discussions, including on Digitization of the industry.

LES EXPOS

du 29.08. 20
au 13.09. 20



Anush Babajanyan / VII
Une terre troublée



Yasuyoshi Chiba / AFP
L'Afrique de Chiba



Victor Moriyama pour *The New York Times*
La déforestation de l'Amazonie



Axelle de Russé / Hans Lucas
Dehors



Anthony Wallace / AFP
Points de vue opposés



Collectif de photographes #Eric Bouvet
Pandémie(s)



Peter Turnley
Le visage humain du Covid-19 à New York



Ronan Donovan / National Geographic Magazine
Au plus près des loups dans l'Extrême-Arctique



Cette année, le Département a décidé de renforcer son partenariat avec Visa pour l'image. En effet après avoir participé à la création du Centre International de Photojournalisme à Perpignan, le Département parrainera le Prix Visa « News » de cette édition 2020.

Cette décision prise par les élus du Département témoigne de notre détermination à favoriser pleinement l'expression de la citoyenneté, ici à Perpignan, dans nos Pyrénées-Orientales. Le département revendique fièrement son identité catalane et méditerranéenne dans toutes ses dimensions, dans toute sa générosité et son ouverture, dans toute sa richesse. Visa pour l'Image n'est pas un festival comme les autres ; il n'est pas seulement un festival parmi tant d'autres à travers la France, à travers l'Europe ou le monde. Visa pour l'Image est un rendez-vous essentiel car il est ce regard singulier porté sur l'état du monde par l'œil des photoreporters.

Aller voir une exposition de visa pour l'image, c'est aller à la rencontre de la marche du monde, c'est faire un pas décisif vers la lucidité et l'esprit de vérité.

Or ce monde dans lequel nous vivons traverse une crise grave multiforme. Crise sanitaire bien sûr avec la COVID 19 et ses conséquences économiques et sociales majeures mais aussi tensions fortes au Moyen-Orient, persistance du terrorisme islamiste en plusieurs endroits du monde, drame des migrants dans notre mer Méditerranée qui se fait cimetière, montée des populismes partout en Europe et notamment en France, partout les drames s'accumulent au point que beaucoup demeureraient ignorés sans Visa pour l'Image.

Parce que Visa pour l'Image a pour vocation de nous alerter, de tourner nos regards sur l'état du Monde et tant d'histoires d'hommes, de femmes et d'enfants, il est le grand rendez- vous citoyen dont nous avons toutes et tous un impérieux besoin.

Pour cette raison, le Département des Pyrénées-Orientales a décidé de soutenir plus fortement encore Visa pour l'image pour cette édition 2020 mais aussi dans les années qui viennent. Avec fierté et détermination.

Hermeline Malherbe
Présidente du Département des Pyrénées-Orientales



2020

VISA pour l'image - Perpignan

VISA pour l'image est le rendez-vous des passionnés de photoreportages. Durant deux semaines, cet événement attire à Perpignan le grand public, mais aussi les reporters qui témoignent des guerres, des désastres, des réussites qui bâtissent notre Monde.

Cette année étrange, bouleversée par la crise sanitaire du coronavirus, c'est encore une ville forte et accueillante qui veut vivre au rythme des expositions dans des lieux prestigieux ou inattendus, comme un défi !

Dans le même temps, les photographes, les responsables d'agences, les chefs d'entreprises partenaires du festival, découvrent les restaurants, les hôtels, mais aussi les commerces, les lieux touristiques de Perpignan et des Pyrénées-Orientales. Un afflux de clientèle important pour clôturer la saison estivale !

La Chambre de commerce et d'industrie des Pyrénées-Orientales continue à soutenir cet événement plus que jamais totalement en phase avec sa politique de revitalisation du centre-ville de Perpignan.

Emotions, révolutions, larmes, rires, etc., je souhaite que cette nouvelle édition de VISA pour l'image remplisse une nouvelles fois sa mission : faire de Perpignan la capitale du Monde vue à travers les yeux des photoreporteurs.

Bernard Fourcade,

*Président de la Chambre de commerce et d'industrie
des Pyrénées-Orientales.*



2020

VISA pour l'image - Perpignan

VISA pour l'image is the appointment of photo coverages enthusiasts. One more time, for two weeks, this international event attracts in Perpignan reporters who witness wars, disasters, successes which build the World.

In this strange year turned upside down by the coronavirus health crisis, it's even an entire city, strong and welcoming, that beat on the rhythm of exhibitions in prestigious or surprising places, as a challenge !

At the same time, photographers, agencies managers, etc., or simply visitors, discover restaurants, hotels, but also the shops or touristic attractions of Perpignan and Pyrenees-Orientales. An influx of large customers after summer season for the local economy!

The Chamber of Commerce and Industry of the Pyrenees-Orientales continues to support these events which complete perfectly the policy of commercial revitalization of centre of Perpignan and cities.

Emotions, revolts, tears, laughs, etc., I hope that this new edition of **VISA pour l'image** fills again its mission: make Perpignan the centre of the world, seen through the eyes of photo-reporters.

Bernard Fourcade

Président de la Chambre de commerce et d'industrie
des Pyrénées-Orientales.

Un territoire dans votre **objectif**



Perpignan **Méditerranée** Métropole



C'est un immense plaisir que de voir cette 32^{ème} édition du Festival international du photojournalisme *Visa pour l'image* se tenir cette année pour le bonheur de tous. C'est une véritable prouesse compte tenu de la crise sanitaire, sociale et économique de ces derniers mois. Grâce au formidable travail de Jean François Leroy ainsi que des bénévoles, tous ont permis au festival de se réinventer. La créativité et l'inventivité dont ils ont fait preuve permettra de faire rayonner l'Occitanie partout dans le monde. Alors encore une fois : Merci à eux !

Cet événement majeur de l'image en Occitanie propose une nouvelle fois au public une ouverture sur le monde, avec des clichés en provenance des quatre coins du globe, de Cuba à Tokyo, qui nous donnent à réfléchir, nous interrogent. Bien souvent, une photo capture un instant unique, suscite l'émotion, au-delà des mots. Ces travaux nous rappellent aussi les engagements et les combats de ces photojournalistes qui, parfois au péril de leur vie, donnent le meilleur d'eux-mêmes pour faire vivre la liberté d'expression et le droit à l'information.

Visa pour l'image peut également compter sur vous, chers festivaliers, si fidèles et si nombreux. Vous étiez l'année dernière encore plus de 200 000 à arrêter vos pas dans un patrimoine d'exception, entre le Couvent des Minimes ou l'Eglise des Dominicains, pour profiter des expositions. Repensée dans les moindres détails, l'offre inédite de cette édition 2020, permettra aussi depuis son domicile de profiter pleinement des projections vidéo habituellement diffusées au Campo Santo.

La Région Occitanie / Pyrénées-Méditerranée, accompagnée de ses partenaires, est ainsi très fière de soutenir cette manifestation, avec pour la 13^e année consécutive, le prix du prestigieux Visa d'or Magazine. Pour répondre à l'urgence et préparer l'avenir, nous avons également déployé des moyens exceptionnels pour soutenir les acteurs et manifestations culturelles face à la crise, avec un fonds de 5 millions d'euros.

Il me tient enfin à cœur de vous souhaiter un excellent festival. La crise du Covid-19 nous a rappelé combien la culture était déterminante pour notre bien-être et notre épanouissement. Quantité d'initiatives créatives et innovantes ont vu le jour dans un élan de solidarité et de fraternité. Alors continuons à faire vivre la culture, à nous battre pour son égal accès à tous, comme nous le propose *Visa pour l'image* !

Carole Delga
Présidente de la Région
Occitanie/Pyrénées-Méditerranée



It is an immense pleasure to see that the 32nd edition of the international photojournalism festival, *Visa pour l'image*, will be going ahead this year, for the pleasure of all concerned. This is a real achievement given the prevailing health, social and economic crises. The extraordinary work accomplished by Jean François Leroy and all the volunteers has enabled the festival to reinvent itself. Their creativity and resourcefulness will enable the Occitanie region to continue shining in the eyes of the world. So, once again, thank you to them!

This major photojournalism event held in Occitanie offers the public an opening to the world through pictures from all four corners of the globe, from Cuba to Tokyo, stimulating thought, insight and debate. A photo often captures a unique moment in time and provokes an emotion which can go beyond a thousand words. The works on display serve to remind us of the investigative commitment of these photojournalists who, sometimes at the possible risk of their own lives, give their utmost to uphold freedom of expression and a right to information.

Visa pour l'image can also count on you, dear festival-goers, who remain faithful to the event. Last year the festival welcomed over 200,000 visitors to the exceptional heritage venues, from the *Couvent des Minimes* to the *Eglise des Dominicains*, where the exhibitions are housed. The 2020 edition has been redesigned down to the finest details and will also include video projections which were traditionally shown at the *Campo Santo*.

The Occitanie / Pyrénées-Méditerranée regional council, accompanied by its partners, is truly proud to support this event and for the 13th consecutive year, the prestigious Visa d'or Magazine prize. With regards to the current situation and with a view to preparing for the future, we have deployed exceptional resources to support cultural actors and events, with a support fund of some 5 million Euros.

I would personally like to wish you all an excellent festival. The Covid-19 crisis has served to remind us just how much culture is a defining element towards our well-being and fulfilment. A large number of creative and innovative initiatives have developed through a wave of solidarity and fraternity, so let us continue to live our culture and to fight for equal access for everyone, as does *Visa pour l'image*!

Carole Delga
President
Occitanie/Pyrénées-Méditerranée Regional Council

PARTENAIRES LOCAUX

LOCAL PARTNERS

**ALFMED
ANGELOTTI - MOREAU INVEST
AVS
BANQUE POPULAIRE DU SUD
BAURES-PROLIANS
BIO C'BON
BRASSERIE CAP D'ONA
CAFÉS LATOUR
CAMPANILE PERPIGNAN CENTRE
CIVR
CLIC-ÉMOTION
CONTENEUR ROUSSILLON
CRÉDIT AGRICOLE SUD MÉDITERRANÉE
DALKIA
E2A-ABR
ECHA'S ENTREPOSE
EMMAÛS**

**ESE
FEMME CHEFS D'ENTREPRISES
FONDEVILLE
FRANCE ÉDITION MULTIMÉDIA
GGL
GOOGLE
GUASCH & FILS
INDIGO PARK
JC DECAUX
L'INDÉPENDANT
LA CONFISERIE DU TECH
LA PYRÉNÉENNE
LES JARDINS DE GABIANI
Mc DONALD'S
MICHEL ROGER TRAITEUR
MONTPERAL
NEMATIS**

**NICOLAS ENTRETIEN
NISSAN
ORANGE
PROBURO
QUINCAILLERIE MANOHA
RADIO COMMUNICATION 66
REPUBLIC TECHNOLOGIES
SNCF RÉSEAU
SYDETOM 66
TOP FRUITS
URBANIS
USAP
VÉOLIA
VIGNERONS CATALANS
VIGNOBLES DOM BRIAL
VINCI**

CONTACTS

Le Festival International du Photojournalisme est organisé à l'initiative de l'association Visa pour l'Image - Perpignan, regroupant la Ville de Perpignan, le Conseil Régional Occitanie / Pyrénées-Méditerranée, la Chambre de Commerce et d'Industrie de Perpignan et des Pyrénées-Orientales, Perpignan Méditerranée Métropole et l'Union Pour l'Entreprise 66. Sous le haut patronage et avec le soutien du ministère de la Culture, ainsi que de la DRAC Occitanie / Pyrénées-Méditerranée.

The International Festival of Photojournalism is organized on the initiative of the association "Visa pour l'Image – Perpignan," comprised of the Municipality of Perpignan, the Regional Council of Occitanie / Pyrénées-Méditerranée, the Chamber of Commerce and Industry of Perpignan & Pyrénées-Orientales, Perpignan Méditerranée Métropole Urban Community, and the corporate association Union Pour l'Entreprise 66. Under the patronage of and with support from the French Ministry of Culture, and the DRAC regional cultural office (Occitanie / Pyrénées-Méditerranée).

Association Visa pour l'Image - Perpignan

Couvent des Minimes
24, rue Rabelais
66000 Perpignan
04 68 62 38 00
contact@visapourlimage.com
www.visapourlimage.com
FB Visa pour l'Image - Perpignan
@visapourlimage

Renaud Donnedieu de Vabres (président/president),
Pierre Branle (vice-président, trésorier/vice-president & treasurer),
Arnaud Felici & Jérémy Tabardin (coordination/coordination),
Nathan Noell & Christopher Nou (assistants de coordination/assistants/coordination)

CONTACTS

Organisation du Festival Festival Management Images Evidence

4, rue Chapon - Bâtiment B
75003 Paris
01 44 78 66 80

jfleroy@imagesevidence.com
d.lelu@imagesevidence.com
FB Jean Francois Leroy
Twitter @jf_leroy
Instagram @visapourlimage

Jean-François Leroy (directeur général/*director general*),
Delphine Lelu (directrice adjointe/*executive director*),
Christine Terneau (coordinatrice générale/*coordination*),
Marine Boutroue (assistante/*assistant*), **Eliane Laffont**
(consultante permanente aux États-Unis/*senior advisor – USA*),
Alain Tournaille (régisseur/*superintendence*),
Pauline Cazaubon (rédactrice des textes des projections,
présentatrice des projections et voix off/*texts for screenings,
presentations & recorded voice - French*),
Caroline Laurent-Simon (rédactrice et responsable
des rencontres avec les photographes/*journalist “Meet the
Photographers” moderator*), **Vincent Jolly** (rédacteur et
co-animateur des rencontres avec les photographes/*journalist
& “Meet the Photographers” co-moderator*), **Béatrice Leroy**
(révision des textes et légendes en français/*proofreading of
French texts & captions*), **Jean Lelièvre** (consultant/*senior
advisor*), **Kyla Woods** (community director), **Mazen Saggat**
(photographe officiel/*photographer*), **Sébastien Riotto**
(photographe/*photographer*), **Sylvain Chatelain** (réalisateur
vidéo/*video maker*)

TRADUCTIONS ÉCRITES/*WRITTEN TRANSLATIONS*

Shan Benson, Etienne Sutherland (anglais/*English*),
Maryneige Heller, Tom Viart (français/*French*),
Helena Cots (catalan et espagnol/*Catalan & Spanish*)

Réalisation des projections Screenings Production Artslide

5, rue Saint-Jean
21590 Santenay
03 80 20 88 48
artslide@wanadoo.fr

**Thomas Bart, Jean-Louis Fernandez,
Laurent Langlois, Emmanuel Sautai**
(réaliseurs/*production*),
Sarah Giraud (assistante réalisation/
production assistant),
Ivan Lattay (illustration sonore/*music/
audio design*)

Site Internet Website

CONCEPTION, DESIGN
ET DÉVELOPPEMENT
DESIGN & DEVELOPMENT
Period • Paris : weareperiod.co

Presse / Relations publiques Press / Public Relations 2e BUREAU

18, rue Portefoin
75003 Paris
01 42 33 93 18
visapourlimage@2e-bureau.com
www.2e-bureau.com
FB 2ebureau
Instagram 2ebureau

Sylvie Grumbach (directrice générale/
director general, coordination),
Valérie Bourgois (coordinatrice/
coordination),
Martial Hobeniche & Daniela Jacquet,
assistés de/*assisted by* **Loula Reynes**
(relations presse/*press relations*)



www.visapourlimage.com
#visapourlimage2020

